



NOBLEX[®]
E-OPTICS

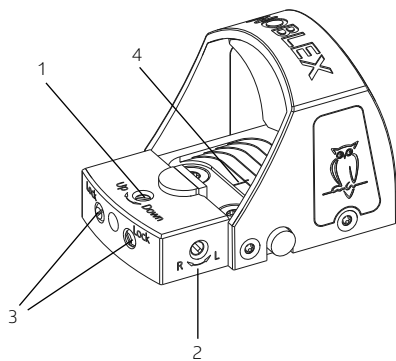
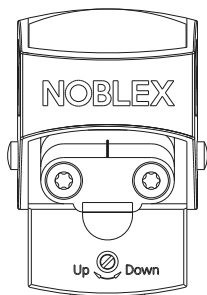
Mehr als 150 Jahre Erfahrung in Optik.

NOBLEX NV 1x30 OS

Gebrauchsanleitung

User Manual

Mode d'emploi



ACHTUNG

Zur Montage der Visiereinrichtung muss die Waffe entladen und gesichert sein. Vermeiden Sie den direkten Blick mit der Visiereinrichtung in Sonne, Lichtbogen oder andere intensive Lichtquellen, um Augenschäden auszuschließen. Zum Lieferumfang gehören Kleinteile, die nicht in Kinderhände gehören.

WARNING

Remove, where present, the magazine and all ammunition from your firearm. Open the breech and ensure there is no round in the chamber. Point the firearm in a safe direction and decock it. Engage, where possible, the safety. Make sure to discharge the gun and put its safety catch on prior to mounting the sight. Avoid looking directly into the sun, light arcs or other high-intensity light sources to prevent eye damage. The equipment includes small components. Keep away from children!

ATTENTION

Pour le montage du dispositif de visée, décharger et sécuriser l'arme. Évitez de regarder directement le soleil ou d'autres sources de lumière intense à travers le dispositif de visée afin de prévenir toute lésion oculaire. Tenir les petites pièces comprises dans la livraison hors de la portée des enfants.

Hinweise zur Entsorgung von Zieleinrichtungen mit Elektronikanteil



Zieleinrichtungen, die über ein beleuchtetes Absehen verfügen und somit einen konstruktionsbedingten Elektronikanteil aufweisen, dürfen nicht, wenn sie verbraucht sind, mit gewöhnlichem Haushaltsabfall vermischt werden. Bringen Sie diese Produkte zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebühren entgegengenommen werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes bei den entsprechenden Sammelstellen dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umgebung, die aus einer unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen können.

Entsorgung von Batterien und allgemeine Hinweise zu Batterien



Bitte entfernen und entsorgen sie verbrauchte Batterien über das dafür vorgesehene Rücknahme- und Recyclingsystem. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet entladene und nicht mehr verwendungsfähige Batterien abzugeben. Die Rücknahme erfolgt an ausgewiesenen Sammelstellen. Batterien gehören nicht in den Hausmüll, und dürfen nicht verbrannt werden.



Halten Sie Batterien grundsätzlich von Kindern fern. Auch gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Wenden Sie sich an ein örtliches Giftnotzentrum für Informationen zur Behandlung. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Nicht gewaltsam entladen, aufladen, zerlegen, über die vom Hersteller angegebene Temperatur erhitzen oder verbrennen. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr durch Leckage oder Explosion, die zu chemischen Verbrennungen führen kann. Mischen Sie nicht alte und neue Batterien, verschiedene Marken oder Batterietypen, wie Alkali-, Kohle-Zink- oder wiederaufladbare Batterien. Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die längere Zeit nicht benutzt werden, und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort entsprechend den örtlichen Vorschriften.

HINWEIS ZU FEHLSICHTIGKEITEN

Unscharfes Absehen

Die Qualität der Abbildung eines Absehens kann durch verschiedene Arten von Fehlsichtigkeit beeinträchtigt werden. Neben den häufig bekannten Sehfehlern wie Kurz- und Weitsichtigkeit existieren auch weniger bekannte Augenprobleme, darunter Astigmatismus. Dieser Brechungsfehler kann die Darstellung des Absehens beeinflussen, was sich in unregelmäßigen und verschwommenen Strukturen äußert.

Etwa 20 % der Menschen sind von Astigmatismus betroffen. Typischerweise führt dies dazu, dass das Absehen verzerrt wahrgenommen wird, oft mit einer unscharfen Linie in einer Ebene. Statt als scharfer Punkt erscheint das Absehen dann möglicherweise wie ein Geflecht.

Falls der Leuchtpunkt unscharf oder verschwommen erscheint, empfiehlt es sich, die Optik von einer Person ohne diese Fehlsichtigkeit testen zu lassen. Diese sollte in der Lage sein, das Absehen klar und in gewohnter Schärfe zu erkennen.



Unabhängig vom Ergebnis der Überprüfung können Sie bei Problemen jederzeit auf die Unterstützung von Noblex zählen. Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite und finden gemeinsam eine passende Lösung. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Reflexvisiere stellen hervorragende Zieloptiken modernster Bauart dar. Sie bieten mit ihrer geringen Baugröße und Masse sowie der kompakten, rohrlosen Bauform vielfältige Einsatzmöglichkeiten bei Jagd und Sport. Die solide Verarbeitung, die hohe optische Leistung, ansprechendes Design und die Funktionssicherheit auch bei extremen Witterungsbedingungen werden Ihnen Ihr NOBLEX NV 1x30 OS unentbehrlich machen.

LIEFERUMFANG

Im Lieferumfang enthalten sind:

- 2 Senkschrauben M3x8 mit Innensechsrund (TORX) zur Befestigung auf der Montageplatte
- 2 selbstklebende Dichtfolien
- 1 Stiftschlüssel T10 mit Innensechsrund (TORX) zum Anziehen der Befestigungsschrauben
- 1 Schraubendreher 0,4 x 2,0
- 1 Skalenrad mit gerätespezifischer Skalenscheibe
- 1 Knopfzelle 3 V, CR 2032
- Gebrauchsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Vergrößerung	1,07x
Sichtfenster	25 mm x 20 mm
Stellbereich Höhe	± 360 / 100 m
Stellbereich Seite	± 270 / 100 m
Stellwert je Skalenteil	3 cm / 100 m
Überdeckungsmaß bei Modell: - 3,5 MOA	- 10 cm / 100 m
Parallaxefreie Beobachtungsentfernung	40 m
Stromversorgung	3 V, CR 2032 Lithiumknopfzelle
Abmessungen L x B x H	46,0 x 32,0 x 31,4 mm
Farbe Visierpunkt	Rot
Dichtheit	wasserdicht
Masse ohne Montage	36 g

Lassen Sie die Montage des NV 1x30 OS und das Einschießen der Waffe durch einen Büchsenmacher vornehmen.

INBETRIEBNAHME

Zur Stromversorgung wird eine 3V – Lithiumbatterie CR 2032 benötigt. Jede andere Art der Stromversorgung ist ausgeschlossen.

Setzen Sie die Batterie auf der Unterseite des Gehäuses so in das Batteriefach ein, dass die Aufschrift der Batterie mit der Kennzeichnung des Plus-Pols zu erkennen ist. Eine Gefahr zur Beschädigung der Elektronik durch ein verkehrtes Einlegen der Knopfzelle besteht nicht. Die Batterie wird zur besseren Kontaktgabe von einem Magnet an die vergoldete Kontaktplatte auf der Leiterplatte gezogen. Die Kontaktfläche ist sauber zu halten (Reinigung mit Spiritus).

BATTERIEWECHSEL

Zum Batteriewechsel ist das NV 1x30 OS von der Montageplatte zu lösen. Das Batteriefach befindet sich an der Geräteunterseite.

Die verbrauchte Batterie wird durch Ansetzen des Stiftschlüssels (oder Schraubendrehers) an der Auskerbung, die sich rechts auf der Unterseite befindet, herausgenommen. Nach dem Batteriewechsel wird das Visier wieder auf die Montageplatte gesetzt und mit den 2 Senkschrauben befestigt. Ein erneutes Einschießen ist aufgrund der Präzisionsverstiftung nicht erforderlich.

EIN- /AUSSCHALTEN UND EINSTELLEN DER LEUCHTPUNKTHELLIGKEIT

Zum Einschalten genügt ein Druck auf eine der seitlichen Helligkeitssteltasten. Bitte beachten Sie, dass die zuletzt eingestellte Helligkeit wieder eingestellt wird, die unter Umständen bei hellem Licht nicht wahrgenommen wird. Eine Betätigung der rechten Drucktaste erhöht schrittweise die Helligkeit bis zum Maximum. Das Erreichen der höchsten Helligkeit wird durch Blinken angezeigt. Die linke Drucktaste reduziert die Helligkeit. Zum Ausschalten müssen beide Tasten gleichermaßen gedrückt werden und die eingestellte Helligkeitsstufe wird gespeichert. Die Visiereinrichtung schaltet sich nach 3 Stunden ohne Betätigung selbständig aus. In diesem Fall wird die zuletzt eingestellte Helligkeit nicht gespeichert.

BATTERIEWARNUNG

Über ein Blinken im 5 Sekunden-Takt wird signalisiert, wenn in nächster Zeit ein Batteriewechsel vorgenommen werden sollte. Bei erneutem Einschalten wird die Batteriespannung erneut überprüft. Wenn sich die Batterie erholen konnte oder die Lichtverhältnisse anders sind, kann es sein, dass zunächst keine erneute Warnung angezeigt wird. Trotz Batteriewarnung kann die Vi-

siereinrichtung noch längere Zeit (ca. 20% Reserve) betrieben werden. Die Helligkeit des Leuchtpunktes geht jedoch zunehmend zurück und es kann eine höhere Helligkeitseinstellung als bisher vorgenommen, erforderlich sein.

MONTAGE

Das NV 1x30 OS lässt sich aufgrund einer Vielzahl verschiedener Adapterplatten mit dem DOCTERSight-Footprint auf nahezu alle Waffentypen problemlos montieren. Zweckmäßigerweise wird Ihr Büchsenmacher eine Montage entsprechend Ihren Bedürfnissen und dem Waffentyp auswählen. Unabhängig vom verwendeten Montagetypp verfügt die Adapterplatte oberseitig über 4 Präzisionsstifte. Die im Lieferumfang enthaltene Dichtfolie ist auf die Adapterplatte aufzukleben. Ziehen Sie dafür die Klebefolie ab und kleben Sie die Dichtung entsprechend den vorgestanzten Löchern auf die Adapterplatte. Das NV 1x30 OS ist nur in Verbindung mit der Dichtfolie und der Adapterplatte wasserdicht.

Setzen Sie das NV 1x30 OS entsprechend der Befestigungsgewinde und der Verstiftung auf die Montageplatte auf und befestigen Sie das Gerät mit den beigefügten Senkschrauben. Die Kombination aus Schraubenbefestigung und Stiftsicherung verhindert ein Verschieben der Treffpunktlage während des Gebrauchs.

EINSCHIESSEN

Das optische System des NV 1x30 OS ist ab Werk auf eine Entfernung von 40m parallaxefrei justiert. Es ist eine Einschießentfernung zu wählen, die Ihrer Anforderung an das NV 1x30 OS gerecht wird.

Das NV 1x30 OS verfügt über eine getrennte Höhen- (1) und Seitenverstellung (2). Diese ist oben beziehungsweise rechts am Gerät angeordnet und mit Drehrichtungspfeilen markiert.

Die Einstellung nehmen Sie über die Schlitzschrauben mit beigefügtem Skalennrad und Schraubendreher 0,4 x 2,0 vor.

Achtung: Vor jeder Verstellung Arretierungsschrauben (3) lösen.

Die Einstellungen für Höhe und Seite können unabhängig voneinander erfolgen. Der vorhandene Stellbereich ermöglicht sowohl den Ausgleich von Ungenauigkeiten bei der Montage als auch eine Ballistikkorrektur. Die Seitenverstellung hat in beiden Richtungen Endanschläge. Bei der Höhenverstellung ist zu beachten, dass der Anschlag nach unten nur im montierten Zustand vorhanden ist. Beachten Sie, dass es zur Blockierung der Verstellungen kommt, wenn die jeweils andere Stellrichtung auf Anschlag geschraubt worden ist.

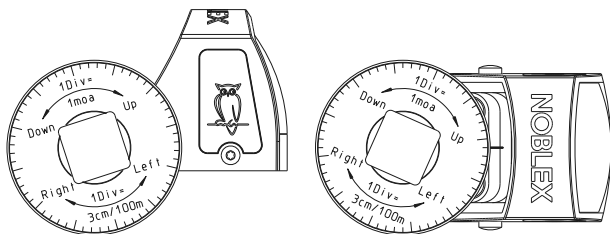
VERSTELLUNG IN HÖHE ODER SEITE

Um eine Beschädigung der Stellmechanik zu vermeiden, lösen Sie vor jeder Verstellung in Höhe und Seite die Arretierung (3) des Stellmechanismus. Drehen Sie dazu die zwei Klemmschrauben an der hinteren Seite des NV 1x30 OS eine viertel Umdrehung vom Endanschlag zurück (entgegen dem Uhrzeigersinn). Verwenden Sie dafür den beigefügten Schraubendreher 0,4 x 2,0. Die Verstellung muss sich einwandfrei betätigen lassen.

EINSTELLUNG DER TREFFPUNKTLAGE

Zur Einstellung der Treffpunktlage ist eine Skalenscheibe im Lieferumfang enthalten. Schieben Sie die Skalenscheibe mit der Skala zum Griff auf den mitgelieferten Schraubendreher.

Setzen Sie nun den Schraubendreher auf die Höhen- (1) oder Seitenverstellung (2). Entsprechend dem auf dem Gehäuse und dem Skalenrad angegebenen Drehsinn, erreichen Sie eine gerichtete Verstellung des Treffpunktes in Höhe oder Seite. Zum Ablesen der Teilung verwenden Sie die Markierung (4) neben der Verstellung oder eine markante Gehäusekante.



Stellen Sie nach der ersten Schussabgabe eine Abweichung von Zielpunkt (Absehen) zu Treffpunkt fest, so ist diese wie folgt zu korrigieren:

- Treffpunkt unterhalb des Zielpunktes (Waffe schießt tief): Drehen der Verstelleerschraube in Richtung **Up**
- Treffpunkt **oberhalb** des Zielpunktes (Waffe schießt hoch): Drehen der Verstelleerschraube in Richtung **Down**
- Treffpunkt **links** des Zielpunktes (Waffe schießt links): Drehen der Verstelleerschraube in Richtung **R / Right**
- Treffpunkt **rechts** des Zielpunktes (Waffe schießt rechts): Drehen der Verstelleerschraube in Richtung **L / Left**

Ein Skalenteil entspricht einer Verstellung von 3 cm auf 100 m bzw. 1 Winkelminute. Bei anderen Einschießentfernungen ändert sich der Stellwert proportional zur Entfernung, zum Beispiel: 1,5 cm auf 50 m oder 3 mm auf 10 m

AUSTAUSCH DES BÜGELS

Der Bügel des NV 1x30 OS ist aus thermisch und mechanisch hochbelastbarem Kunststoff gefertigt und kann extrem verformt werden ohne zu brechen. Für den Fall eines Anschlagens weist er einen Abstand zur Optik auf, um Schläge abzufedern. Der Bügel kann im Bedarfsfall nach Lösen der vier Befestigungsschrauben leicht selbst getauscht werden.

WARTUNG UND PFLEGE

Benutzen Sie Brillenputztücher zur Reinigung der Optik. Die Optikflächen sollten mit einem weichen, sauberen Tuch oder Haarpinsel vorsichtig gesäubert werden – dabei keine chemischen Lösungsmittel verwenden. Starke Verschmutzungen sollten mit destilliertem Wasser entfernt werden, weil es sonst zu Kalkablagerungen auf den Oberflächen kommen kann. Bei etwaigen funktionsbeeinträchtigenden Beschädigungen muss das Gerät an eine autorisierte Servicewerkstatt eingeschickt werden.

HINWEISE

NOBLEX Rotpunkt Reflexvisiere besitzen aufgrund ihrer Bauweise keinen Dioptrienausgleich oder ähnliche, die Sehfehler des menschlichen Auges ausgleichende Funktionsbaugruppen.

Alle individuellen Sehfehler des jeweiligen Schützen wirken sich somit direkt auf die Kontur des wahrgenommenen Leuchtpunktes aus.

Scheinbare Unrundheit, sichelförmige Verzeichnung, „Sternenhaufen“ oder „ausgefranste“ Kontur des Punktes deuten nicht auf ein defektes Gerät, sondern vielmehr und ausschließlich auf eine physiologische Veränderung des Auges hin (Astigmatismus).

Empfehlenswert ist dann die Verwendung einer korrigierenden Sehhilfe oder die Überprüfung der Augen durch den Augenarzt.

GEWÄHRLEISTUNG/GARANTIE

Wir bürgen für zwei Jahre Garantie/Gewährleistung in folgendem Umfang:

- 1 In dieser Zeit werden Beanstandungen, die auf Material- und Verarbeitungsfehlern beruhen, kostenlos behoben. Wir behalten uns vor, dieses durch Instandsetzung, Austausch fehlerhafter Teile oder Umtausch in ein gleichartiges, einwandfreies Erzeugnis zu tun.
- 2 Bei Inanspruchnahme der Garantie/Gewährleistung ist das optische Gerät zusammen mit dem Kaufnachweis – versehen mit Adresse und Unterschrift – sowie Verkaufsdatum Ihres Händlers und der Darstellung der vorliegenden Beanstandung der zuständigen NOBLEX-Vertretung auf eigene Kosten zu übersenden.
- 3 Ansprüche auf Garantieleistung/Gewährleistungsanspruch bestehen nicht bei unsachgemäßer Behandlung, Eingriffen und Reparaturen durch einen von unserer Firma nicht autorisierten Servicedienst.
- 4 Von einer Garantie ausgenommen sind Verschleißerscheinungen, Verschleißteile und sonstiges Zubehör. Dies gilt auch für diverse Beschädigungen der Oberfläche des Erzeugnisses.

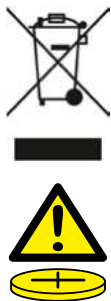
Für weitergehende mittelbare oder unmittelbare Schäden, gleich welcher Art und Umfang, wird keine Haftung übernommen. Das Recht der Bundesrepublik Deutschland hat Gültigkeit: Gerichtsstand ist Jena.

Please note when disposing of sighting mechanisms with electronic parts:



Sighting mechanisms equipped with an illuminated reticle, thus design-related containing electronic parts, must not be mixed into general household garbage when used up. Bring the material to the corresponding collection points for proper handling, retrieval and recycling; they will be taken from you without fee. Properly disposing the product at the corresponding collection points conduces to environmental protection, and prevents potential repercussions on humans and environment resulting from incorrect usage of waste.

How to dispose batteries and general information on batteries



Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.

Always keep batteries away from children. Even used batteries can cause serious injury or death. Contact a local poison control center for treatment information. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Do not forcibly discharge, recharge, disassemble, heat above the temperature specified by the manufacturer or incinerate. Otherwise there is a risk of injury due to venting, leakage or explosion, which can lead to chemical burns. Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc or rechargeable batteries.

Ensure that the batteries are inserted correctly according to polarity (+ and -). Tighten the battery compartment cover by turning it clockwise until resistance can be felt through the sealing ring. Always secure the battery compartment completely. If the battery compartment is not securely closed, stop using the product, remove the batteries and keep them away from children.

NOTE ON DEFECTIVE VISION

Blurry Reticle

The clarity of a reticle's image can be affected by various types of vision impairments. In addition to the commonly known issues like nearsightedness and farsightedness, there are less familiar eye conditions such as astigmatism, which can influence the sharpness of the reticle. This type of refractive error often results in irregular or blurry patterns.

Approximately 20% of people are affected by astigmatism. This condition can cause the reticle to appear distorted, with one plane of focus being particularly blurry. Instead of a crisp, clear dot, the reticle may look like a mesh.

If the illuminated dot appears blurry or unclear, it can be helpful to have the optic tested by someone without this vision impairment. They should be able to see the reticle clearly and in its proper sharpness.



Regardless of the outcome of your this sight test, you can always rely on Noblex for assistance. We are here to help and will work with you to find an appropriate solution. Our contact details are provided on the back of this document.

GENERAL INFORMATION

The reflex sights are excellent aiming optics devices of up-to-date design. With their small size and low weight as well as their compact shape without using a tube, they offer various possibilities of use on hunting and sport. The solid workmanship, the high optical performance, an attractive design and the functional reliability even in case of extreme weather conditions will cause your NOBLEX NV 1x30 OS to become indispensable.

DELIVERY EXTENT

The delivery extent includes:

- 2 M3x8 countersunk socket screws (TORX) to fasten to the mounting plate
- 2 self-adhesive sealing foils
- 1 T10 hexagon wrench key (TORX) to tighten the fastening screws
- 1 screwdriver (0.4 x 2.0)
- 1 scale wheel with device-specific scale disc
- 1 coin cell (3 V, CR 2032)
- Operating instructions

TECHNICAL DATA

Magnification	1.07x
Sight window	25 mm x 20 mm
Elevation adjustment range	± 360 / 100 m
Windage adjustment range	± 270 / 100 m
Adjustment value per scale division	3 cm / 100 m
Overlap measure in case of model: - 3.5 MOA	- 10 cm / 100 m
Parallax-free sighting distance	40 m
Power supply	3 V, CR 2032 lithium coin cell
Dimensions (L x W x H)	46.0 x 32.0 x 31.4 mm
Color of target dot	Red
Tightness	Water tight
Weight (without mounting accessories)	36 g

Let a gunsmith do the NV 1x30 OS mounting and the shooting adjustment of the gun.

PUTTING INTO OPERATION

For the power supply, one CR 2032 lithium battery (3 V) is needed. Any other kind of power supply is excluded.

Insert the battery into the battery compartment at the bottom of the enclosure such that the labeling of the battery with the marking of the plus pole is visible. A danger to damage the electronics due to an incorrect insertion does not exist. For a better contact, a magnet causes the battery to be pulled toward the gold-plated contact plate on the circuit board. The contact area is to be kept clean (cleaning using spirit).

REPLACING THE BATTERY

To replace the battery, the NV 1x30 OS is to be removed from the mounting plate. The battery compartment is located at the bottom of the device. The exhausted battery is taken out by putting the wrench key (or the screwdriver) onto the notch located at the right bottom side. When the battery has been replaced, the sight is put back onto the mounting plate and is fastened with the 2 countersunk screws. Due to the precision positioning pins, a new shooting adjustment is not required.

ACTIVATING AND ADJUSTING THE ILLUMINATED DOT

To activate, simply press one of the brightness adjustment buttons on the side. Please note that the previously set brightness level will be reactivated, which may not be directly perceived in bright light. Pressing the right adjustment button will increase the brightness of the dot step by step until the maximum brightness has been reached. When the maximum brightness has been reached, the dot will flash. Pushing the left button reduces the brightness. To switch the device off, both keys must be pressed simultaneously, which will also save the currently set brightness level. The reflex sight will automatically switch off automatically after 3 hours when not in use. In this case, the previously set brightness level will not be saved.

BATTERY WARNING

A flashing signal at 5 second intervals indicates when the battery should be replaced in the near future.

When there is switched on again, the battery voltage is checked again. If the battery could recover or the light conditions have changed, it can happen that a repeated warning is not indicated for the time being. Despite the battery warning, the sight device still can be operated for a longer time period (reserve of about 20 %). However, the brightness of the light dot increasingly

reduces and a brightness setting higher than that made before can be necessary.

MOUNTING

Due to multitude of different adapter plates with the DOCTERsight footprint, the NV 1x30 OS can be mounted to nearly all gun types without any problems. Your gunsmith will choose a convenient mounting according to your requirement and to the gun type.

Independently of the used mounting type, the upper side of the adapter plate has 4 precision positioning pins. The sealing foil included in the delivery extend has to be pasted onto the adapter plate. For that purpose, pull off the covering layer and paste the seal onto the adapter plate where you have to consider the prepunched holes. The NV 1x30 OS is watertight only if the sealing foil has been applied properly.

Put the NV 1x30 OS onto the mounting plate where you have to consider the fastening threads and the positioning pins. Then, fasten the device using the delivered countersunk screws.

The combination of screw fastening and precision positioning pins prevents the hit point position from shifting during the use.

SHOOTING ADJUSTMENT

Ex factory, the optical system of the NV 1x30 OS is parallax- freely adjusted to a distance of 40 m. You have to choose a shooting adjustment distance that meets your requirements to the NV 1x30 OS.

The NV 1x30 OS has an elevation adjustment element (1) and a windage adjustment element (2) that are separate from each other. These elements are arranged at the top or at the right side of the device and are marked with rotation direction arrows.

You will make the adjustment through of the slotted screws using the delivered scale wheel and the delivered screwdriver (0.4 x 2.0).

Attention: Prior to each adjustment, the locking screws (3) have to be loosened.

The elevation adjustment and the windage adjustment can be made independently of each other. The available adjusting range allows the compensation of inaccuracies on mounting as well as a ballistics correction. The windage adjustment has end stops in both directions.

In case of the elevation adjustment, there has to be considered that the end stop in downward direction is present in the mounted state only.

Please consider that the adjustments are clamped if there has been screwed up to the end stop in the respective different adjusting direction.

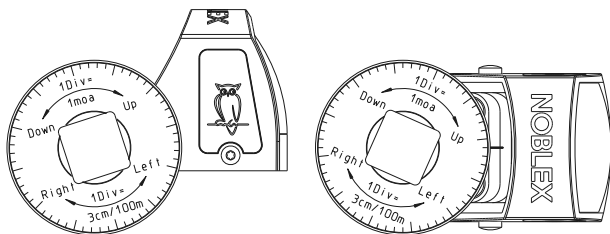
ELEVATION AND WINDAGE ADJUSTMENT

To avoid the adjustment mechanism from being damaged, loosen the locking (3) of the adjustment mechanism before doing any elevation and/or windage adjustment. For that purpose, cause the two clamping screws at the rear of the NV 1x30 OS to be moved back a quarter turn from the end stop (anticlockwise). To do that, use the delivered screwdriver (0.4 x 2.0). The adjustment must be actuated without any problems.

ADJUSTING THE HIT POINT POSITION

To adjust the hit point position, a scale disc is included in the delivery extent. Push the scale disc onto the delivered screwdriver where the scale has to be directed toward the handle. Now, cause the screwdriver to be set to the elevation adjustment (1) or to the windage adjustment (2). According to the rotation sense shown on the enclosure and on the scale wheel, you will get an aimed elevation or windage adjustment of the hit point.

To read the division, use the markings (4) beside the adjustment elements or a distinctive enclosure edge.



If you determine a deviation from the target point (light dot) to the hit point after the first shoot, you can correct it as follows:

- Hit point **below** the target point (gun shoots too deep): Turn the adjustment screw in the **Up** direction.
- Hit point **above** the target point (gun shoots too high): Turn the adjustment screw in the **Down** direction.
- Hit point to **the left** of the target point (gun shoots too far left): Turn the adjustment screw in the **R (Right)** direction.
- Hit point to **the right** of the target point (gun shoots too far right): Turn the adjustment screw in the **L (Left)** direction.

One scale division corresponds to a shift of 3 cm at 100 m or to 1 angular minute. In case of other shooting adjustment distances, the adjustment value changes proportionally to the distance.

For example: 1,5 cm at 50 m or 3 mm at 10 m

ACTIVATING AND ADJUSTING THE ILLUMINATED DOT

To activate, simply press one of the brightness adjustment buttons on the side. Please note that the previously set brightness level will be reactivated, which may not be directly perceived in bright light. Pressing the right adjustment button will increase the brightness of the dot step by step until the maximum brightness has been reached. When the maximum brightness has been reached, the dot will flash. Pushing the left button reduces the brightness. To switch the device off, both keys must be pressed simultaneously, which will also save the currently set brightness level. The reflex sight will automatically switch off automatically after 3 hours when not in use. In this case, the previously set brightness level will not be saved.

MAINTENANCE AND CARE

To clean the optics, use glasses cleaning clothes. Before doing that, the optics surfaces should be carefully cleaned using a soft and clean cloth or a hair brush where no chemical solvents are to be applied.

Heavy dirt should be removed using distilled water. Otherwise, furrings can occur on the surfaces.

In case of possibly function-affecting damages, the device has to be sent to an authorized service workshop.

HINTS

Due to their specific construction, NOBLEX red-dot reflex sights do not have a diopter compensation unit or other function units that compensate for the visual defect of the human eye.

Thus, all individual visual defects of the respective shooter have a direct effect on the contour of the perceived light dot.

Seeming ovality, sickle-shaped distortion, „star clusters“ or a „frayed“ contour of the dot do not mean a defective device, but rather and exclusively mean a physiological change of the eye (astigmatism). Then, it is recommended to use corrective glasses or to have the eyes checked by an ophthalmologist.

WARRANTY

We grant a warranty of two years in the following extent:

- 1 During this period, complaints based on defects in material and workmanship are remedied at no charge. We reserve the right to do such a clearance by repair, by replacement of defective parts or by provision of a similar, perfectly functioning product.
- 2 If the warranty is claimed, the optical device along with the proof of purchase (with address and signature) as well as the date of selling by your dealer and a description of the present complaint is to be sent to the responsible NOBLEX agency, at your own expense.
- 3 Claims for warranty performances do not exist in case of improper usage, interventions and repairs by a service provider that is not authorized by our company.
- 4 Wear and tear, wear parts and miscellaneous accessories are excluded from a warranty. This also applies to diverse damages of the product surface.

We do not assume any liability for further-going direct or indirect damages, irrespective of type and extent. It applies the law of the Federal Republic of Germany. Place of jurisdiction is Jena.

Instructions pour l'élimination des dispositifs de visée avec composants électroniques



Les dispositifs de visée dotés d'un réticule éclairé, et donc d'une composante électronique de par leur conception, ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers ordinaires lorsqu'ils sont usagés. Pour un traitement, une récupération et un recyclage propres, apportez ces produits aux points de collecte correspondants, là où ils sont acceptés sans frais. L'élimination appropriée de ce produit dans les centres de collecte adéquats permet de protéger l'environnement et d'éviter les éventuels effets néfastes sur l'homme et la nature qui pourraient résulter d'une mauvaise manipulation des déchets.

Comment éliminer les piles et informations générales sur les piles



Veillez retirer et éliminer les piles usagées en utilisant le système de récupération et de recyclage prévu à cet effet. Le consommateur est légalement tenu de rendre les piles mortes et inutilisables. Il est possible de les déposer dans tous les points de collecte identifiés. Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères ni incinérées. Gardez toujours les piles hors de portée des enfants.



Les piles, même usagées, peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. Contactez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement en cas de besoin. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Ne pas les décharger de force, les recharger, les démonter, les chauffer au-delà de la température spécifiée par le fabricant ou les incinérer. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure dû à une fuite ou à une explosion, qui peut entraîner des brûlures chimiques. Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes, des marques ou des types de piles différents, tels que les piles alcalines, les piles au carbone-zinc ou les piles rechargeables. Retirez les piles des appareils qui n'ont pas été utilisés pendant une longue période et recyclez-les ou mettez-les immédiatement au rebut conformément aux réglementations locales.

REMARQUE SUR LES TROUBLES VISUELS

Réticule Flou

La netteté de l'image d'un réticule peut être affectée par divers types de troubles visuels. En plus des problèmes bien connus comme la myopie et l'hypermétropie, il existe des troubles moins fréquents, comme l'astigmatisme, qui peuvent influencer la précision du réticule. Ce type d'erreur de réfraction entraîne souvent des motifs irréguliers ou flous.

Environ 20 % des personnes sont touchées par l'astigmatisme. Cette condition peut donner l'impression que le réticule est déformé, avec un plan de mise au point particulièrement flou. Au lieu d'un point clair et précis, le réticule peut ressembler à un maillage.

Si le point lumineux semble flou ou imprécis, il peut être utile de faire tester le dispositif optique par une personne n'ayant pas ce type de trouble visuel. Cette dernière devrait pouvoir voir le réticule clairement et avec sa netteté habituelle.



Quelle que soit l'issue de votre vérification, vous pouvez toujours compter sur Noblex pour vous apporter son assistance. Nous sommes là pour vous aider et travaillerons avec vous afin de trouver une solution adaptée. Nos coordonnées figurent au dos de ce document.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les viseurs reflex sont d'excellents dispositifs optiques de visée de conception moderne. Grâce à leur petite taille et à leur faible poids, ainsi qu'à leur forme compacte sans tube, ils offrent de nombreuses possibilités d'utilisation pour la chasse et le sport. La fabrication solide, la haute performance optique, un design attrayant et la fiabilité fonctionnelle même en cas de conditions météorologiques extrêmes rendront votre NOBLEX NV 1x30 OS indispensable.

La livraison comprend

- 2 vis à tête fraisée M3x8 (TORX) pour la fixation de la plaque de montage
- 2 feuilles d'étanchéité autocollantes
- 1 clé hexagonale T10 (TORX) pour serrer les vis de fixation
- 1 tournevis (0,4 x 2,0)
- 1 roue graduée avec disque gradué spécifique à l'appareil
- 1 pile bouton (3 V, CR 2032)
- Mode d'emploi

DONNÉES TECHNIQUES

Grossissement	1.07x
Fenêtre de visée	25 mm x 20 mm
Plage de réglage de l'élévation	± 360 / 100 m
Plage de réglage de la vitesse du vent	± 270 / 100 m
Valeur d'ajustement par division de l'échelle	3 cm / 100 m
Mesure de chevauchement dans le cas d'un modèle : 3.5 MOA	10 cm / 100 m
Distance de visée sans parallaxe	40 m
Alimentation électrique	3 V, CR 2032 pile au lithium
Dimensions (L x L x H)	46,0 x 32,0 x 31,4 mm
Couleur du point cible	Rouge
Etanchéité	Étanche à l'eau
Poids (sans accessoires de montage)	36 g

Laissez un armurier s'occuper du montage du NV 1x30 OS et de l'ajustement de l'arme au tir.

MISE EN SERVICE

Pour l'alimentation, une pile au lithium CR 2032 (3 V) est nécessaire. Tout autre type d'alimentation est exclu. Insérez la pile dans le compartiment à piles situé au bas du boîtier de manière à ce que le marquage de la pile avec l'inscription du pôle plus soit visible. Il n'y a pas de risque d'endommager l'électronique à cause d'une insertion incorrecte. Pour un meilleur contact, un aimant attire la pile vers la plaque de contact dorée sur la carte de circuit imprimé. La zone de contact doit être maintenue propre (nettoyage à l'alcool à brûler).

REMPACEMENT DE LA BATTERIE

Pour remplacer la batterie, le NV 1x30 OS doit être retiré de la plaque de montage. Le compartiment de la batterie est situé en bas de l'appareil. La pile usée est retirée en plaçant la clé (ou le tournevis) sur l'encoche située en bas à droite. Une fois la pile remplacée, le viseur est replacé sur la plaque de montage et fixé à l'aide des deux vis à tête fraisée. Grâce à la précision des goupilles de positionnement, il n'est pas nécessaire de procéder à un nouveau réglage du tir.

ACTIVATION ET RÉGLAGE DU POINT LUMINEUX

Pour activer le point lumineux, il suffit d'appuyer sur l'un des boutons de réglage de la luminosité situés sur le côté de l'appareil. Veuillez noter que le niveau de luminosité précédemment réglé sera réactivé, ce qui peut ne pas se voir directement en cas de forte luminosité. En appuyant sur le bouton de réglage droit, vous augmentez progressivement la luminosité du point jusqu'à ce que vous atteigniez la luminosité maximale. Lorsque la luminosité maximale est atteinte, le point clignote. Une pression sur le bouton de gauche réduit la luminosité. Pour éteindre l'appareil, il faut appuyer simultanément sur les deux touches, ce qui permet de mémoriser la luminosité réglée. Le viseur reflex s'éteint automatiquement au bout de 3 heures lorsqu'il n'est pas utilisé. Dans ce cas, le niveau de luminosité précédemment réglé n'est pas sauvegardé.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA BATTERIE

Un signal clignotant à intervalles de 5 secondes indique que la batterie doit être remplacée dans un court délai. Lors de la remise en marche, la tension de la batterie est à nouveau vérifiée. Si la batterie se rétablit ou si les conditions d'éclairage ont changé, il peut arriver qu'un avertissement répété ne soit pas indiqué pour l'instant. Malgré l'avertissement concernant la batterie, le dispositif de visée peut quelques temps encore fonctionner pendant une période prolongée (réserve d'environ 20 %). Cependant, la luminosité du point lumineux diminue de plus en plus et un réglage de la luminosité plus

élevé que celui effectué précédemment peut s'avérer nécessaire.

MONTAGE

Grâce à la multitude de plaques d'adaptation différentes avec l'empreinte DOCTERsight, le NV 1x30 OS peut être monté sur presque tous les types d'armes sans aucun problème. Votre armurier choisira un montage adéquat en fonction de vos besoins et du type d'arme. Indépendamment du type de montage utilisé, la face supérieure de la plaque d'adaptation comporte 4 goupilles de positionnement de précision. La feuille d'étanchéité incluse dans la livraison doit être collée sur la plaque d'adaptation. Pour ce faire, retirez la couche de protection et collez le joint sur la plaque d'adaptation où vous devez tenir compte des trous préperforés. La NV 1x30 OS n'est étanche que si la feuille d'étanchéité a été correctement appliquée. Placez la NV 1x30 OS sur la plaque de montage en tenant compte des filetages de fixation et des goupilles de positionnement. Fixez ensuite l'appareil à l'aide des vis à tête fraisée fournies. La combinaison de la fixation par vis et des broches de positionnement de précision empêche la position du point d'impact de se déplacer pendant l'utilisation.

RÉGLAGE DE LA PRISE DE VUE

En sortie d'usine, le système optique du NV 1x30 OS est réglé sans parallaxe jusqu'à une distance de 40 m. Vous devez choisir une distance de réglage de tir correspondant à vos besoins pour le NV 1x30 OS. Le NV 1x30 OS dispose d'un élément de réglage de l'élévation (1) et d'un élément de réglage de la direction du vent (2) qui sont séparés l'un de l'autre. Ces éléments sont disposés en haut ou sur le côté droit de l'appareil et sont marqués par des flèches de sens de rotation. Le réglage s'effectue à l'aide des vis à fente en utilisant la roue graduée livrée et le tournevis fourni (0.4 x 2.0).

Attention : Avant chaque réglage, les vis de blocage (3) doivent être desserrées.

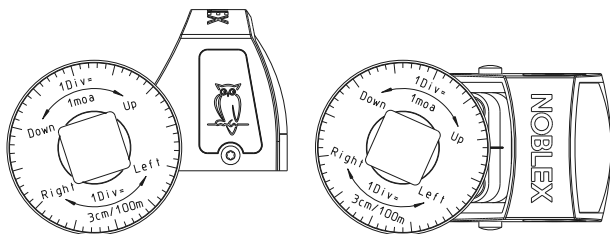
Le réglage de l'élévation et le réglage du vent peuvent être effectués indépendamment l'un de l'autre. La plage de réglage disponible permet de compenser les imprécisions de montage et d'effectuer une correction balistique. Le réglage de la direction du vent a des butées dans les deux directions. Dans le cas du réglage de l'élévation, il faut tenir compte du fait que la butée dans le sens de la descente n'est présente qu'à l'état monté. Il faut considérer que les réglages sont bloqués s'ils ont été vissés jusqu'à la butée dans la direction de réglage respective.

RÉGLAGE DE L'ÉLÉVATION ET DE LA DIRECTION DU VENT

Pour éviter d'endommager le mécanisme de réglage, desserrez le verrouillage (3) du mécanisme de réglage avant d'effectuer tout réglage de l'élévation et/ou du vent. Pour ce faire, faites reculer les deux vis de serrage situées à l'arrière du NV 1x30 OS d'un quart de tour par rapport à la butée (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Pour cela, utilisez le tournevis fourni (0.4 x 2.0). Le réglage doit être effectué sans problème.

RÉGLAGE DE LA POSITION DU POINT D'IMPACT

Pour régler la position du point d'impact, un disque gradué est inclus dans la livraison. Poussez le disque gradué sur le tournevis livré, l'échelle devant être orientée vers la poignée. Ensuite, placez le tournevis en position de réglage de l'élévation (1) ou de réglage du vent (2). Selon le sens de rotation indiqué sur le boîtier et sur la roue graduée, vous obtiendrez un réglage de l'élévation ou du vent du point d'impact. Pour lire la division, utilisez les marquages (4) à côté des éléments de réglage ou un bord distinctif du boîtier.



Si vous constatez un écart entre le point de visée (point lumineux) et le point d'impact après le premier tir, vous pouvez le corriger comme suit :

- Point d'impact inférieur au point cible (le pistolet tire trop profondément) : Tournez la vis de réglage dans le sens de la montée.
- Point d'impact au-dessus du point cible (le pistolet tire trop haut) : Tournez la vis de réglage vers le bas.
- Point d'impact à gauche du point cible (le pistolet tire trop à gauche) : Tournez la vis de réglage dans le sens R (droite).
- Point d'impact à droite du point cible (le pistolet tire trop à droite) : Tournez la vis de réglage dans le sens L (gauche).

Une division de l'échelle correspond à un décalage de 3 cm à 100 m ou à 1 minute angulaire. Dans le cas d'autres distances de réglage de la prise

de vue, la valeur de réglage change proportionnellement à la distance. Par exemple : 1,5 cm à 50 m ou 3 mm à 10 m.

ACTIVATION ET RÉGLAGE DU POINT LUMINEUX

Pour l'activer, il suffit d'appuyer sur l'un des boutons de réglage de la luminosité situés sur le côté. Veuillez noter que le niveau de luminosité précédemment réglé sera réactivé, ce qui peut ne pas être directement perçu en cas de forte luminosité. En appuyant sur le bouton de réglage droit, vous augmentez progressivement la luminosité du point jusqu'à ce que vous atteigniez la luminosité maximale. Lorsque la luminosité maximale est atteinte, le point clignote. Une pression sur le bouton de gauche réduit la luminosité. Pour éteindre l'appareil, il faut appuyer simultanément sur les deux touches, ce qui permet de mémoriser la luminosité réglée. Le viseur reflex s'éteint automatiquement au bout de 3 heures lorsqu'il n'est pas utilisé. Dans ce cas, le niveau de luminosité précédemment réglé n'est pas sauvegardé.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour nettoyer les optiques, utilisez des tissus de nettoyage pour lunettes. Auparavant, les surfaces optiques doivent être soigneusement nettoyées à l'aide d'un chiffon doux et propre ou d'une brosse à cheveux, sans utiliser de solvants chimiques.

Les salissures importantes doivent être éliminées à l'aide d'eau distillée. Dans le cas contraire, des bavures peuvent apparaître sur les surfaces. En cas de dommages susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'appareil, celui-ci doit être envoyé à un atelier de réparation agréé.

CONSEILS

En raison de leur construction spécifique, les viseurs réflexes à point rouge NOBLEX n'ont pas d'unité de compensation dioptrique ou d'autres unités fonctionnelles qui compensent le défaut visuel de l'œil humain. Ainsi, tous les défauts visuels individuels du tireur ont un effet direct sur le contour du point lumineux perçu. Une ovalisation apparente, une distorsion en forme de faucille, des « grappes d'étoiles » ou un contour « effiloché » du point ne sont pas le signe d'un appareil défectueux, mais plutôt et exclusivement d'une modification physiologique de l'œil (astigmatisme). Il est alors recommandé d'utiliser des lunettes correctrices ou de faire contrôler ses yeux par un ophtalmologue.

GARANTIE

Nous accordons une garantie de deux ans dans la mesure suivante :

- 1 Pendant cette période, les réclamations fondées sur des défauts de matériel et de fabrication sont traitées gratuitement. Nous nous réservons le droit de procéder à une telle correction par réparation, en remplaçant les pièces défectueuses ou en fournissant un produit similaire fonctionnant parfaitement.
- 2 Si la garantie est invoquée, l'appareil optique ainsi que la preuve d'achat (avec adresse et signature), la date de vente par votre revendeur et une description de la réclamation doivent être envoyés à l'agence NOBLEX responsable, à vos frais.
- 3 Le droit aux prestations de garantie n'existe pas en cas d'utilisation incorrecte, d'interventions et de réparations effectuées par un prestataire de services non agréé par notre société.
- 4 L'usure, les pièces d'usure et les accessoires divers sont exclus de la garantie. Ceci s'applique également aux dommages divers de la surface du produit.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects ultérieurs, quels qu'en soient le type et l'étendue. Le droit applicable est celui de la République fédérale d'Allemagne. Le tribunal compétent est celui de léna.

Durch ständige Weiterentwicklung unserer Erzeugnisse können Abweichungen von Bild und Text dieser Bedienungsanleitung auftreten.

Die Wiedergabe – auch auszugsweise – ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Das Recht der Übersetzung behalten wir uns vor.

Für Veröffentlichungen stellen wir Reproduktionen der Bilder, soweit vorhanden, gern zur Verfügung.

Because of the continuous, further development of our products, deviations from the illustrations and the text of this prospect are possible. Its copy – even in extracts – is only permitted with our authorization. We reserve the right of translation. For publications we gladly provide available reproductions of illustrations.

Par le perfectionnement continu de nos produits, des différences de dessin et de texte concernant ce mode d'emploi peuvent se présenter.

La reproduction de ces instructions d'utilisation – même par extraits – n'est autorisée que par notre permission.

Nous nous réservons le droit de traduction. Pour es publications, nous offrons volontiers des reproductions des dessins, si disponibles.

⚠️ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.
- **Battery type: CR1220, 3 V**



NOBLEX E-Optics GmbH

Seerasen 2

D-98673 Eisfeld

fon +49 (0) 3686 688 9020

info@noblex-e-optics.com

www.noblex-e-optics.com

Stand / Release 2025



LE TRI
+ FACILE



PROSPECTUS



Séparez les éléments avant de trier